

PARLAMENTO EUROPEO
DIREZIONE GENERALE DELLE RELAZIONI ESTERNE

DELEGAZIONE PER LE RELAZIONI CON IL SUDAFRICA

D-ZA/1/05

RIUNIONE COSTITUTIVA

di
mercoledì 16 marzo 2005
alle 9.00
a Bruxelles

PROCESSO VERBALE

1. Approvazione del progetto di ordine del giorno2
2. Approvazione dei processi verbali delle riunioni del 21 settembre 2004.2
3. Comunicazioni verbali della presidenza.....2
4. Alla presenza dell'ambasciatore della missione sudafricana presso l'UE Jeremy Matthews
MATJILA: resoconto della visita dell'ufficio di presidenza della delegazione a
Johannesburg e a Città del Capo (dal 30 gennaio al 2 febbraio 2005)2
5. Varie2
6. Data e luogo della prossima riunione.2

Allegato: Elenco dei presenti

20 aprile 2005
LMG/nal

La riunione ha inizio alle 9.20, sotto la presidenza dell'on. Britta THOMSEN, vicepresidente.

La presidente augura il benvenuto agli invitati presenti alla riunione.

Ricorda inoltre che la durata della riunione è limitata ad un'ora e che il servizio di interpretariato è disponibile nelle seguenti lingue: DE/EN/FR/IT/NL/LT/GR/PT.

1. Approvazione del progetto di ordine del giorno

Il progetto di ordine del giorno è approvato.

2. Approvazione dei processi verbali delle riunioni del 21 settembre 2004

Il processo verbale, disponibile in italiano, inglese e francese, è approvato.

3. Comunicazioni verbali della presidenza

Il presidente della delegazione, on. DI PIETRO è assente e giustificato a causa dell'arrivo in ritardo del suo aereo a Bruxelles.

Intervengono gli onorevoli BRADBURN, SUMBERG sull'annullamento delle ultime riunioni.

La presidente comunica che l'annullamento della riunione di novembre 2004 era dovuto all'audizione dei commissari candidati

Intervengono gli onorevoli VAIDERE, BREJC, BRADBURN e GAHLER sull'opportunità di tenere una riunione successiva data l'assenza del presidente DI PIETRO e dell'ambasciatore Jerry MATJILA.

Si decide di dichiarare chiusa la riunione.

6. Data e luogo della prossima riunione

Una riunione straordinaria dovrebbe svolgersi nel più breve tempo possibile. Il segretariato terrà informati i membri.

*

* *

La riunione termina alle 9.35.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LITE RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) THOMSEN (1VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: BRADBOURN, BREJC; KRUPA, SCHMITT, VAIDÈRE
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: GAHLER; NIEBLER; SUMBERG
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
th	
Art. 178,2	
Art. 183,3	
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- * (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Stellv.Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemieshen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*)</p> <p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos politicos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>VAHL TSANOS KAMMITSI</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet</p>		<p>MARTINEZ GUILLEN</p> <p>AZPIRI LEJARDI</p>
<p>Assist./Βοηθός</p>		

* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman